

Prejudiciálna otázka

Je splnená požiadavka zachovania autonómnosti, na ktorú odkazuje článok 6 ods. 1 smernice 2001/23/ES⁽¹⁾ z 12. marca 2001, v situácii (akou je situácia vo veci samej), v ktorej po tom, ako mestský úrad odňal jednotlivé koncesie verejných služieb, boli zamestnanci, ktorí boli zamestnancami konkrétnych koncesných podnikov, prevedení pod správu mestského úradu a boli začlenení medzi jeho zamestnancov, pričom však ide o tých istých zamestnancov (bez výnimky), ktorí aj naďalej vykonávajú tie isté funkcie, ako vykonávali pred uvedeným odňatím koncesií, na tých istých pracoviskách a pod vedením tých istých bezprostredných nadriadených (hierarchicky nadriadených osôb), bez podstatných zmien v pracovných podmienkach, pričom jediným rozdielom je, že ich najvyššími nadriadenými sú teraz príslušní verejní zastupitelia (mestskí zastupitelia alebo primátor)?

⁽¹⁾ Smernica Rady 2001/23/ES z 12. marca 2001 o aproximácii zákonov členských štátov týkajúcich sa zachovania práv zamestnancov pri prevodoch podnikov, závodov alebo častí podnikov alebo závodov, Ú. v. ES L 82, s. 16; Mim. vyd. 05/004, s. 98.

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal
Verwaltungsgericht Schwerin (Nemecko) 4. mája 2009 —
André Grootes/Amt für Landwirtschaft Parchim**

(Vec C-152/09)

(2009/C 167/06)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Verwaltungsgericht Schwerin

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: André Grootes

Žalovaný: Amt für Landwirtschaft Parchim

Prejudiciálne otázky

1. Prichádza do úvahy priznanie existencie mimoriadnych okolností v zmysle článku 40 ods. 5 nariadenia Rady (ES) č. 1782/2003⁽¹⁾ vo vzťahu k platobným nárokom podľa plochy tiež v prípade, keď sa agroenvironmentálne opatrenie, ktoré existuje k 15. máju 2003, ukáže byť len pokračovaním využívania trávnej plochy, ktoré však z časového hľadiska priamo (alebo v každom prípade bezprostredne) nadväzuje na opatrenie, na základe ktorého došlo k zmene využitia ornej pôdy na pasienky?
2. V prípade kladnej odpovede na prvú otázku, prichádza do úvahy priznanie existencie mimoriadnych okolností v

zmysle článku 40 ods. 5 nariadenia Rady (ES) č. 1782/2003 vo vzťahu k platobným nárokom podľa plochy len vtedy, keď došlo k zmene využitia ornej pôdy na pasienky (práve) kvôli účasti na agroenvironmentálnom opatrení v zmysle citovanej normy?

3. Vyžaduje priznanie existencie mimoriadnych okolností v zmysle článku 40 ods. 5 nariadenia Rady (ES) č. 1782/2003, aby poľnohospodár podávajúci žiadosť bol aj tým, kto zmenu využitia pôdy vykonal, alebo môže úspešne uplatniť existenciu mimoriadnej okolnosti v zmysle tejto normy aj poľnohospodár, ktorý neskôr „vstúpil“ do už realizovaného agroenvironmentálneho opatrenia?

⁽¹⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 1782/2003 z 29. septembra 2003, ktorým sa stanovujú spoločné pravidlá režimov priamej podpory v rámci Spoločnej poľnohospodárskej politiky a ktorým sa zavádzajú niektoré režimy podpory pre poľnohospodárov a ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (EHS) č. 2019/93, (ES) č. 1452/2001, (ES) č. 1453/2001, (ES) č. 1454/2001, (ES) č. 1868/94, (ES) č. 1251/1999, (ES) č. 1254/1999, (ES) č. 1673/2000, (EHS) č. 2358/71 a (ES) č. 2529/2001 (Ú. v. EÚ L 270, s. 1; Mim. vyd. 03/040, s. 269).

**Žaloba podaná 4. mája 2009 — Komisia Európskych
spoločenstiev/Helénska republika**

(Vec C-155/09)

(2009/C 167/07)

Jazyk konania: gréčtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Komisia Európskych spoločností (v zastúpení: R. Lyal a D. Triantafyllu)

Žalovaná: Helénska republika

Návrhy žalobkyne

- určiť, že Helénska republika si nespĺnila povinnosti, ktoré jej vyplývajú z článkov 18 ES, 39 ES a 43 ES posudzovaných v súvislosti s článkom 12 ES (a podľa článkov 28, 31 a 4 Zmluvy EHP), v rozsahu, v akom bráni výkonu základných slobôd, ktoré vyplývajú z týchto ustanovení
- tým, že oslobodila od dane z prevodu a prechodu nehnuteľností len osoby už trvalo usadené v Grécku, pričom vylúčila tie, ktoré sa tu chcú usadiť v budúcnosti,
- tým, že priznala za určitých podmienok oslobodenie od dane z prevodu a prechodu nehnuteľností v Grécku len helénskym štátnym príslušníkom, ktorí nadobúdajú v Grécku prvé bydlisko, čím výslovne diskriminovala zahraničných rezidentov, ktorí nie sú helénskymi štátnymi príslušníkmi,
- zaviazat Helénsku republiku na náhradu trov konania.